2026/1817

23.7.2026

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ RADY (EU) 2026/1817

ze dne 23. července 2026,

kterým se provádí čl. 8a odst. 1 nařízení (ES) č. 765/2006 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Bělorusku a k zapojení Běloruska do ruské agrese proti Ukrajině

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 765/2006 ze dne 18. května 2006 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Bělorusku a k zapojení Běloruska do ruské agrese proti Ukrajině [1], a zejména na čl. 8a odst. 1 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 18. května 2006 přijala Rada nařízení (ES) č. 765/2006.

(2) Vzhledem k závažnosti situace v Bělorusku by na seznam fyzických a právnických osob, subjektů a orgánů, na něž se vztahují omezující opatření, obsažený v příloze I nařízení (ES) č. 765/2006 měly být zařazeny dvě právnické osoby.

(3) Nařízení (ES) č. 765/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 765/2006 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. července 2026.

Za Radu

předseda

T. BYRNE

[1] Úř. věst. L 134, 20.5.2006, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/765/oj.

PŘÍLOHA

V příloze I nařízení (ES) č. 765/2006 se na seznam v části „B. Právnické osoby, subjekty a orgány podle čl. 2 odst. 1“ doplňují tyto položky:

	Název (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)	Název (v běloruštině) (přepis do ruštiny)	Identifikační údaje	Důvody pro zařazení na seznam	Datum zařazení na seznam
„62.	European Trading Company LLC	ООО Европейская Трейдинговая Компания (ETK)	Adresa: Room 1, 2; 4a Tenishevoy st., Smolensk, 21400, Rusko Typ subjektu: společnost s ručením omezeným Místo registrace: Rusko Datum registrace: 9.10.2012 OGRN: 1126733000063 Kód KPP: 673201001 Daňové identifikační číslo (INN): 6732050064 Hlavní místo obchodní činnosti: Rusko E-mail: info@etkoil.ru Tel.: +7 (4812) 24 01 15 Internetové stránky: https://www.etkoil.ru Přidružené subjekty: OJSC Naftan; OJSC Mozyr Oil Refinery; State Production Association Belorusneft; Belarusian Oil Company (BNK)	European Trading Company (ETK) je dceřinou společností společnosti Belarusian Oil Company (BNK), předního běloruského vývozce ropy. Společnost BNK je vlastněna třemi největšími ropnými a rafinérskými podniky v Běloruské republice: Belorusněft, Naftan a Mozyr Oil Refinery. Společnost BNK je prostřednictvím své vlastnické struktury ovládána běloruským státem. Jako dceřiná společnost společnosti BNK je společnost ETK těmito subjekty rovněž nepřímo ovládána a vlastněna. Společnost ETK byla založena za účelem prodeje ropných produktů vyrobených společnostmi Naftan a Mozyr Oil Refinery na území Ruské federace. Společnost ETK uvádí společnosti BNK, Naftan, Belorusněft a Mozyr Oil Refinery jako své partnery. Společnost ETK je tudíž spojena se subjekty, které jsou odpovědné za represe vůči běloruské občanské společnosti a za podporu Lukašenkova režimu, a je těmito subjekty vlastněna nebo ovládána.	23.7.2026

	Název (angl. přepis z běloruštiny) (angl. přepis z ruštiny)	Název (v běloruštině) (přepis do ruštiny)	Identifikační údaje	Důvody pro zařazení na seznam	Datum zařazení na seznam
63.	OJSC Mozyr Oil Refinery OAO také známa jako Mozyrskii Neftepererabatyvayushchii Zavod	ОАО Мозырский нефтеперерабатывающий завод	Adresa: Mikhalki v/c 18, Mazyrský rajón, Homelská oblast, 247782, Běloruská republika Typ subjektu: otevřená akciová společnost, ropná rafinérie Místo registrace: Bělorusko Datum registrace: 26.12.1991 Registrační číslo: 400091131 Hlavní místo obchodní činnosti: Bělorusko Tel.: +375 236 37 33 30 E-mail: office@mnpz.by Internetové stránky: https://mnpz.by Přidružené subjekty: Belarus State Property Committee OJSC Naftan; State Production Association Belorusneft; OJSC Belarusian Oil Company (BNK) Belneftekhim; European Trading Company LLC (ETK)	Společnost Mozyr Oil Refinery je jednou ze dvou ropných rafinérií v Bělorusku. Je součástí koncernu Belněftěchim, na který Unie dne 3. srpna 2023 uvalila sankce, a je téměř zcela vlastněna běloruským státem a společností Slavněfť. Rafinérie má pro Lukašenkův režim značný význam. Společnost Mozyr Oil Refinery je spolu se společnostmi Belorusněfť a Naftan rovněž spoluvlastníkem společnosti Belarusian Oil Company (BNK), která je předním běloruským vývozcem ropy. Společnost Mozyr Oil Refinery je tudíž ovládána subjekty, které podporují Lukašenkův režim a mají z něj prospěch, a je s nimi spojena. Vzhledem ke svému významu pro běloruské hospodářství společnost Mozyr Oil Refinery rovněž podporuje Lukašenkův režim a má z něj prospěch.	23.7.2026“